



Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.  
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.

A kiadóhivatal vezetője: MIHÁLYFI ISTVÁN  
Nagyobb hirdetések árait kívánatra azonnal közli a kiadóhivatal.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

## Az 1928 évi Gazolin adótörvény és végrehajtása

érvénybe lép: 1928 május 1-én

Minden importáló cég, gyáros, termelő, finomító, közvetítő a Provincial Secretarynak Regínában havi elszámolást köteles küldeni, melyben jelölni kell, hogy mennyi gazolint adott el minden egymásután következő hónapban.

Azért a gazolinért, melyet a tartomány területén vettek, de el nem használtak, a befizetett adót a Provincial Secretary visszafizeti.

A Department of the Provincial Secretary visszafizetési kérvényformát minden érdekelt félnek kérésére kiküldi, mely osztály a Legislative Buildingben, Regínában van. Ezt a formát pontosan és a valóság-nak megfelelően kell kitölteni és a fizetett számlákat mellékelni.

Visszatérítés csak azon esetben eszközölhető, ha a vett érték a 3.00 dollárt meghaladja.

Visszatérítés négyezer egy évben, és pedig: augusztus 1., november 1. és május elsején.

Mindenki, aki ezen törvényt megszegi, pénzbírsággal lesz büntetve, és pedig nem kevesebb, mint 10 dollárra vagy 100 dolláron is felül, az első törvényszegésért. Megismétlés esetén a bírság nem lesz kevesebb, mint 20 dollár, de esetenként több, mint 200 dollár.

DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY

REGINA, SASK.

HON. S. J. LATTA  
Provincial Secretary

J. W. MCLEOD  
Deputy Provincial Secretary

## Bevándorlási engedélyek

Utlevelek díjmentes beszerzése

PÉNZKÜLDÉS biztos és gyors elintézése

Díjmentes felvilágosítás

Pompás olajfűtéses hajók

Kitűnő kiszolgálás

Kitűnő konyha

Ügynökségek a világ minden részében

KITŰNŐEN MEGSZERVEZETT

MAGYAR OSZTÁLY

MIND OK ARRA, HOGY TELJES BIZALOMMAL

FORDULJON 88 EVE FENNÁLLO

HATALMAS TARSASAGUNK

IRODAJAHÓZ

**CUNARD LINE**  
270 MAIN ST. WINNIPEG

ge a gyógyrendszernek, kimegyek a hegyek közé, beveszem magam egy forrás mellé, ott iszom napestig a jó hús forrásvizet; azt, azt.

A báró úgy biztatta magát, mint ahogy beteg gyermekeket szokás vigasztalni.

— De kedves báró, hát mire való ez az öngyilkosság? — kérdező aggóva a fiskális, ki azon aggódott leginkább, hogy ha el találja halmi Abellino elébb, mint a Kárpáthy-jóságok Kőcserepy kezére jutottak, a per állapota nagyon meg fog nehezülni. Mire való ez az önkínzás?

— Mire való édes barátom? Nézzen ide.

Ezzel a szóval odanyújtá a fiskális elé halálszárak karját.

— Látja itt ezeket az ereket? Ugy-e látja? Az egyik milyen kék, a másik milyen piros. Ezek a kékerek a régi rossz vért viszik ki, a régi rossz anyagot, a megromlott életnedvet; ezek a pirosak pedig friss, új, eleven vért hoznak vissza. Látja, milyen lassan vernek ezek a kékerek, tulajdonképpen alig látszik, hogy ütnének; az nagyon jól van, ki kell nekik egészen apadni, ahelyett a piroserek fognak megtegni mindig jobban-jobban.

— Oh én egészen új ember fogok lenni. A doktorom biztosított felőle, már három hetet kitöltöttem, még három hét van hátra. És azután kell majd megnézni Kárpáthy Abellinot. Lovat fogok tartani, lovagolok. No ugye bár, azt tehetem huszonnégyezer pengő jövedelem mellett. Visszanyerem délceg alakomat, meghízom. Nem, nem hiszem meg oly kővére, mint Jancsi bátyám, olyan hassal nem szeretném keresztül éni a világot, de izmos, délceg fogok lenni, a jövő farsangon már táncolhatok. Még meg is házasodom. Bizonyosan megházasodom. Komoly szándékom van rá. Elveszek egy tisztességes leányt, hozám illő családból, akit megszeretek és aki engem is szeretni fog. Majd meglássák, milyen szép életet fogok élni. Az orvosom azt mondta, hogy el fogok élni még husz évtizedig is. Ugye bár, kedves

## KELETKANADAI IRODA

Gyors és biztos pénzügyi ügyek. — Hátjegyek. — Bevándorlási ügyek. — Jogi ügyek. — Fordítások és okiratok. — Közigazgatási ügyek. — Farmok és házak adásvétele. — Mindennemű biztosítások és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetési feltételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Mindennemű biztosítás. — könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.

Bármely ügyben forduljon bizalommal e címre:

**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

## MONTREALI

### pénzküldő és hajójegyiroda.

Kanadai bevándorlási ügyekben bizalommal fordulhatnak hozzám. KÖZVETLEN KABEL PÉNZKÜLDÉS az óhazába leggyorsabban, legpontosabban és legolcsóbban. POSTAKEZELÉS díjmentesen, munkaelhelyezés. — ROKONOK, és BARÁTOK részére beutazási engedélyek gyors beszerzése Quebec és Ontario tartományokba.

Kérjen Pénzküldő Ivet.

ALEX A. KELEN. 1456 CITY HALL AVE. MONTREAL, QUE.

## Nem csodaszer

de mégis bámulatos és biztos hatású háziaszer, mert tudományos alapon szerencsés ötlettel megoldott probléma a valódi

## Diana

### SÓSBORSZESZ

Csöppenként bevéve nagyon kellemes belső használatra is!

**Bebizonyított tény:**

hogy a Diana sósborszesszel történő bedörzsölés (massage) edzi és erősíti a szervezetet, hogy a Diana sósborszessz hatása fájdalomcsillapító, hűsítő és megnyugtató.

hogy cukorra cseppentve, belsőleg is frissít és élénkít.

hogy száraz, vagy torokbőrlítóviz gyanánt használva eredményesen fertőtleníti.

hogy kimerültség, bágyadság, lehangoltság esetén felüdíti az embert és gyorsabb mozgásba hozza a vérkeringést.

**Mint első segély**

egy otthonból sem hiányozhat.

Számtalan hiteles elismerő és köszönőlevél Magyarországról és a külföld minden részéből tanuskozik a valódi

## Diana-

### Sósborszessz

biztos és jótékony hatásáról, mely minden gyógyszerárban, vagy Diana kereskedelmi ügynökségénél kapható.

1708 Rose St. REGINA, SASK.  
Ára 75 cent és 15 cent postaköltség, vagy 3 üveg díjmentesen szállítva.

PENGÖJET, DOLLARJAT KÖLDJE A „PANNONIA” UTJÁN  
296 1/2 Main St. WINNIPEG, MAN.

CSALÁDJA SZERETNI FOGJA

## 4 X Butter-Nut

### kenyeret

TAPLALÓ ÉS EDES.

Gyártja:

SANITARY BAKERY LIMITED

REGINA, Sask.

KONZULI KERESTETÉS

Felszólított Sulyán János, ipolyzógi illetőségű magyar állampolgárt, hogy saját érdekében mielőbb közölje címét az alulírott konzulátussal.

M. kir. Konzulátus.

625 Royal Bank of Canada Bldg.  
Corner Main & Williams Streets

19-21

## Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

BOARDINGHAZ ELADÓ jutányos áron. Érdeklődők forduljanak 147 Euclid Ave., WINNIPEG, címre. 19-21

HAZASSÁG. Egy jobb óhazal iparos 27 éves fiatal ember ezuton keres ismeretséget jó erkölcsű szolid leánnyal házasság céljából. Jó jövőt biztosítok. Bőnyképes levelekre válaszolok. „Boldog élet” jelje, kiadóba.

KERESEK EGY EMBERT, ki jól tud fejni, egy évre leszerződni. Angolul értenie kell. Ha térfel nincs, lány is megfelel. Értesítést kérek Box 336, Melville, Sask. címre. 20, 21, 22

## AZ IGAZI SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉS

az, amely az elküldéstől számított 12 óra alatt képes az európai bankösszeköttetéseink által a pénzt kifizetni

NE TEVESSZE ÖSSZE A RADIO-LETTER KÖLDESEL, AMELY ESETLEG EGY HÉTNEL IS TOVÁBB TART, MINT A MI RENDSZERÜNK.

## KISS EMIL BANKHÁZA

FOURTH AVE.—9th STREET NEW YORK CITY

KERESSEM Balogh Lukács testvér-öcsémét, aki Végardó, Zemplénmegyéből jött Kanadába és 1927 december 23-án ért ide Port Colborne városába. Kérem a róla tudót, pontos címét közöljék velem. Balog János 1764 Wallace St. Regina Sask.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜNK, HOGY mindennemű címváltozasanál előzzék el műket is TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

KERESEK JÓ SZAKÁCSOT boarding ház részére \$60 havi fizetés. Lehet szlovák vagy magyar. Azonnal jelentkezhet a következő címen. P. BABIC, McIntosh St. 500. FORT WILLIAM, Ont. 18-20

JUHÁSZ állást keres bármily nemzetiségű gazdánál. 14 éve juhász vagyok minden tekintetben értem a mesterséget. Szíves megkeresést kérem címemre: TÓTH ISTVÁN 9629—103 AVENUE EDMONTON, Alta. 18-20

JÓFORGALMU BOARDINGHAZ eladó. Érdeklődni lehet 489 Henry Ave alatt. WINNIPEG, Man. 19-20

## Aránylag nyugodtan telt el május elseje

Május elseje az egész világon aránylag nyugodtan telt el. A nagyobb európai városokban voltak kisebb tüntetések, de összefüzetekre csak Varsóban került a sor, ahol a szocialisták és kommunisták közötti uccal verekedésekben 3 ember meghalt és 72 megsébesült.

Tüntetések voltak még Párisban, ahol 84 kommunistát tartóztattak le és Bécsben, ahol a kommunisták megakarták támadni azt a fegyházat, melyben Kun Bélát fogva tartják, hogy a vörös diktátort kiszabadítsák.

Moszkvában nagy pompával ünnepelték meg a kommunizmus napját, de ugyancsak kivette részét a tüntetésből Winnipeg városa is, amelynek balseviki munkásait Kolisnik városatyja vezetése alatt vonultak fel a városban.

## Az egész Nyugat megkezdte a vetést

A hét legfontosabb gazdasági eseménye, hogy a vetés az egész nyugaton megkezdődött. Érdekes jelenség, hogy az idén a vegyes gabonából általában nagyobb mennyiséget vetnek el a farmerek, mint eszelőtt.

Délalberta jóformán teljesen befejezte már a vetést, igen nagy mennyiségű árpával. Délalberta területének felén szintén elkészültek már a vetések, míg Saskatchewan tartományban körülbelül egyenletesen folynak a munkálatok mindentűn.

Másik fontos eseménye a hétnek: a tavaszi hajózás megindulása, aminek folytán az export forgalom meg növekedését is várják. A tőzsde nem jól viselkedett a héten: buza 2 1/4—3% centet veszített, a vegyes gabonák árában nem volt nagyobb ingadozás.

A multheti winniepei helybeni záror árak a következők voltak:

<b>BUZA</b>	No 1 \$1.59	No 2 \$1.54	No 3 \$1.41
	No 4 \$1.34 1/4	No 5 \$1.21 1/4	
<b>ZAB</b>	No. 2 C W 76%	No 3 C W 74%	
<b>ÁRPA</b>	No 2 C W 32%	No 3 C W. 89 1/4	No 4 C W. 89
<b>LEN</b>	No 1 N. C. W. \$1.97%	No 2 C. W. \$1.94%	No 3 C W \$1.79%
<b>ROZS</b>	No 1 C W 133%	No 2 C W 133%	No 3 C W 124%

## ALLATÁRAK.

<b>GOBÓLY:</b>		
Good (jó)	10.60	10.50
Fair to good	8.75	8.50
Medium (közepes)	8.00	8.50
Common (általános)	7.00	7.50
<b>VAGÓ NOVEND. MARHA:</b>		
Good (jó)	9.25	9.75
Fair to good	7.50	9.00
<b>VAGÓ MARHA:</b>		
Good (jó)	8.00	8.50
Fair to good	6.50	7.75
Medium (közepes)	5.25	6.00
Canners and cutters	3.75	5.00
<b>BIKA:</b>		
Good (jó)	6.00	6.50
Common (általános)	4.75	5.00
<b>OKOR:</b>		
Good (jó)	5.50	6.50
Medium (közepes)	4.50	5.50
<b>BORJU:</b>		
Good (jó)	12.00	13.00
Medium (közepes)	9.00	11.00
Common (általános)	4.00	8.00
<b>DISZNÓ:</b>		
Select bacon	10.50	10.50
Thick smooths	8.75	8.75
Heavies	8.25	9.25
Extra heavies	8.25	9.25
Shop hogs	8.75	8.75
Lights and feeders	9.50	9.75
Roughs	6.00	7.00
No. 1 (Kors)	7.00	7.00
No. 2 (Kors)	7.00	7.00
<b>BARANY:</b>		
Good (jó)	11.00	14.00
Common (általános)	8.00	10.00
<b>BIRKA:</b>		
Good (jó)	6.00	8.00

Maszlaczky, az meglehet, abban semmi különös sincs, hogy a végrendeletbe bele van írva, miszerint azt a huszonnégyezer forintot nemcsak én, hanem a maradékaim is fogják kapni? Teszem föl, ha még találnék házasodni. Az bele legyen írva. Okvetlenül fiatal leányt veszek el.

(Majd elveszed te az öreg kaszást! — gondolá magában az ügyész, fejével pedig ráhagyta a mondást.)

Abellino úgy örült magának! Mennyi önszeretet kell hozzá hogy valaki hű ragaszkodásból az élet örömeihez, ily kínzásra vigye keresztül magát. Az hindu fakir legalább a mennyország örömeiért visz véghez magán hasonló embertelenséget, amit ez kiált azért, hogy — az árnyékvilág tüköréből látott napjait még néhányval megtoldhassa.

— Kedves nagyságos ur, de vajjon egész bizonyossággal tudja-e azt, hogy ennek a kínzásnak kívánt sikere lesz? — kérde Maszlaczky, aggóva kliense állapotján.

— Csalhatatlan a siker! Nem veszi észre hangomon, milyen csengő, hogy megerősödött? No majd meglátja. Én magam érzem, hogy a mellemben, úgy tágul minden porusom, úgy zsigorok az idegeim, a májam, lépem szemlátomást lapped; a hallásom kezd megjönni. Minden legkisebb hangot meghallok. Bár próbálja meg. Nyomjon egyet azon a kis repetőrórán az asztalomon és én megszámolom, hogy hányat ütött? Egy, kettő, három, és négy. Ugy-e négyet ütött?

Az ugyan egyet sem ütött, mert nem volt felhuzva, hanem az ügyvéd ráhagyta, hogy annyit ütött.

— Hát még a szemem! Nem is lehet hasonlítást tenni a mostani, meg a régi szemem között. Most egyszerre ráismertem Önre, amint belépett, pedig máskor husz lépéssel meg nem bírtam volna itélni: kicsoda Ön? Az inasom-e, vagy valami handlész zsidó?

— Még a hajam is mind újra kinő. Nézzen csad ide a fe-